

Максимо Хамо

О ВОКАЛИЗМЕ БАХДИНАНСКОГО ДИАЛЕКТА КУРДОВ ИРАКА

Бахдинанский диалект относится к северному наречию курдского языка — курманджи и объединяет ряд говоров, характеризующих речь жителей населенных пунктов: Дыхок, Амедие, Захо, Акра, Шейхан, которые с окружающими их районами составляют северную часть области Мосула или, иначе говоря, занимают весь северо-западный район Иракского Курдистана. На западе, севере и востоке границы расселения бахдинанских курдов Ирака проходят по государственным границам с Сирией, Турцией и Ираном. На юге и юго-западе курды, говорящие на бахдинанском диалекте, находятся в соседстве с арабами и курдами, говорящими на южном наречии курдского языка — сорани.

В научной литературе по курдскому языку говоры бахдинани носят название тех населенных пунктов, где они распространены. Этими говорами являются: акра, шейхан-дыхок и амедие-захо. К группе этих говоров бахдинанского диалекта следует также отнести и говоры районов Бамарни и Атриш, имеющие ряд характерных особенностей в области фонетики, лексики и грамматики.

Первым трем говорам бахдинани посвящены несколько работ в виде кратких очерков, написанных зарубежными исследователями: миссионером М. Гарцони¹ (Италия), священником П. Бейдаром² (Сирия) и капитаном английской службы Р. Ф. Джардином³. В очерках главное внимание обращено на грамматику и лексику, что же касается фонетики, то во всех этих работах не установлен состав фонем и не дается их описание. Всей фонетике отведено в очерках по одной странице, где звуки лишь перечисляются, но никак не анализируются с точки зрения места и способа их образования.

Недавно вышедшая (1961 г.) работа английского ираниста Д. Н. Маккензи⁴ дает краткий очерк фонетики и грамматики как ранее описанных в указанных очерках говоров дыхок, захо, амедие, так и неисследованного говора акра. Раздел, посвященный фонетике этих говоров, занимает 11 страниц (стр. 30—40). В отличие от предыдущих исследователей, Д. Н. Маккензи устанавливает в своем очерке фонемный состав говоров, а также дает краткое описание фонем говора акра.

Во всех перечисленных работах звуковой состав курдских говоров устанавливался лишь на основе слуховых наблюдений, зачастую весьма поверхностных. До настоящего времени по бахдинанскому диалекту курдского языка нет экспериментально-фонетических исследований в языковедческой литературе.

В этой статье делается попытка проанализировать среднюю длительность гласных бахдинанского говора района Бамарни. Исследование длительности проводилось в связи с наиболее важными фонетическими условиями в пределах односложных и двусложных слов.

¹ M. Garzoni, Grammatica e vocabulario della lingua Kurda, Roma, 1787.

² P. Beldar, Grammaire Kurde, Paris, 1926.

³ R. F. Jardine, Bahdinan Kurmanji..., Bagdad, 1922.

⁴ D. N. Mackenzie, Kurdish Dialect Studies, London, 1961, cop. 30—49, p. 150—202.

Запись гласных производилась у двух дикторов-курдов З. Т. С. и А. А. Б., из района Бамарни округа Амедие в Ираке. У первого диктора длительность гласных измерялась в условиях лаборатории экспериментальной фонетики имени акад. Л. В. Щербы (ЛГУ). Работа проведена под руководством канд. филолог. наук М. В. Гординой. Запись гласных второго диктора А. А. Б. производилась в лаборатории экспериментальной фонетики при Московском институте русского языка. В работе цифровые данные обоих дикторов соединены. Средняя длительность гласных дана в сигмах ($\sigma = 0,01$ сек.). Наряду с цифрами средней длительности в работе указано в скобках количество измерений. При определении границ и измерений гласного в слове бралась сонорная длительность, переходные моменты между согласными и гласными не учитывались.

В бамарнийском говоре 7 гласных фонем а, û, î, ê, е, î, и. Гласные а, û, î, ê, е отличаются от гласных î, и как по качеству, так и по количеству. С точки зрения качества гласные а, û, î, ê, е являются более устойчивыми, чем гласные î, и. С точки зрения количества более устойчивые гласные характеризуются большей абсолютной длительностью, чем качественно не устойчивые гласные. Качественная характеристика гласных бамарнийского говора может быть представлена следующей схемой:

î		û
ê	î	и
е		а

Длительность гласных, представленных в схеме, измерялась в следующих фонетических положениях:

- 1) в односложном слове:
 - а) длительность гласных в конце слова;
 - б) длительность гласных перед щелевыми, дрожащими и сонантами, исключая п;
 - в) длительность гласных перед смычными и сонантом п (по цифровым данным степень влияния согласного п на длительность гласных та же, что и при смычных, поэтому я отношу ее к группе смычных);
 - г) длительность гласных в слове, закрытом двумя согласными.
2. В двусложном слове:
 - а) в первом открытом ударном слове;
 - б) в первом закрытом ударном слове;
 - в) в первом открытом неударном слове;
 - г) в первом закрытом неударном слове;
 - д) во втором открытом ударном слове;
 - е) во втором закрытом ударном слове;
 - ж) во втором открытом неударном слове;
 - з) во втором закрытом неударном слове.

1. Односложное слово

Ниже приводится таблица цифровых данных, характеризующих среднюю длительность гласных в односложном слове типа ja, za, ma, kû, tû, se, şe, rê, kê. ç'î, di, ki, ri, şaş, zar, p'al, dûr, xûş, t'ûl, k'iş, dif, gîz, kêş, mez, nêr, lez, şeş, gul, kur, çll, t'if, tit, çin, sik, jin, kit, lat, p'an. çep, beg, rêk, çûk, k'un, bang, rast, dûst, şêst, şerm, xelk, silk, tişt, k'eft, kuşt, gurz, bist, dinc.

Поскольку фонема *и* отсутствует в абсолютном исходе, то по этой фонеме в данном положении цифровых данных нет.

Как видно из таблицы, приведенные цифры показывают длительность гласных в 4-х фонетических положениях. Каждое из указанных положений представляет определенный вариант фонем по длительности.

В первом положении все гласные имеют большую среднюю длительность. Среди них наибольшую длительность (30 σ) имеет гласный «а», которому противопоставлен гласный «е», имеющий в этом положении наименьшую длительность (22 σ). За фонемой «а» по длительности сле-

Таблица 1

З в у к и	Положение			
	1	2	3	4
	в исходе слова	перед щелес., дрож. и сонант., исключая „п“	перед смычными и „п“	в слоге, закрытом двумя согласными
а	30(20)	27,5(30)	23(39)	20(23)
о	25,5(26)	27(26)	22,5(30)	20(19)
е	26,5(27)	27(44)	22,5(24)	17(28)
і	26(17)	25,5(38)	18,5(16)	20(19)
е	22(15)	21,5(28)	22(31)	15(22)
и	—	15,5(15)	15,5(13)	15(15)
і	23(17)	15(10)	15,5(12)	12(16)

дуют гласные *ê, û, î*, имеющие почти одинаковую длительность. Они короче гласного „а“ примерно на 3—4σ. Следует обратить внимание на краткий *і*, который в этом положении (в исходе слова) оказывается длиннее гласного „е“ (на 1σ).

Таким образом, в первом положении по длительности различаются следующие группы гласных: *а, û, î, ê, і, е*.

Во втором положении (2) гласные *а, û, ê* имеют наибольшую и почти одинаковую длительность (27σ). Гласный *і* короче их на 1,5σ. Из приведенных данных следует, что для гласных *и, і* в положении 2 характерна наименьшая и притом одинаковая длительность. Гласный же „е“ в этом положении по длительности занимает промежуточное место между долгими *а, û, ê, î* и краткими *и, і*.

В третьем положении гласные *а, û, ê, е* характеризуются почти одинаковой и притом наибольшей длительностью. Гласный *і* в этом положении оказывается близким по длительности к кратким *и, і*, которые по сравнению с гласными *а, û, ê, е* обладают меньшей длительностью. Сопоставление длительности гласных *а, û, ê* в первом и втором положении с длительностью этих же гласных в положении 3 показывает, что в последнем случае она значительно сокращена. Гласный *і*, в отличие от них, сокращен меньше.

В рассмотренных трех положениях гласный „е“ показывает значительную устойчивость: он имеет одинаковую длительность во всех трех положениях.

Гласные *i*, *u* во втором и третьем положениях имеют почти одинаковую длительность. Однако длительность гласного *i* в этих положениях на 7,5% меньше его длительности в первом положении.

В положении четвертом гласные *a*, *û*, *i* имеют одинаковую и наибольшую длительность (20%). Гласный *e* короче их на 3%. По длительности гласные *e*, *u* совпадают, но они короче гласных *a*, *û*, *i* на 5%. Гласный *i* имеет в этом положении наименьшую длительность.

2. Двусложное слово.

В двусложных словах бахдинани длительность гласных рассматривается в связи с характером слога (открытый, закрытый), в связи с ударением (ударный, безударный) и местом слога в слове (первый или второй слог в слове).

Степень влияния ударения, места слога в слове и характера слога на длительность гласных в бахдинани весьма неодинакова. Закрытость и открытость слога, а также наличие или отсутствие на нем ударения в одних случаях заметно влияют на длительность гласных, в других, при прочих равных условиях, этого влияния вовсе нет. Кроме того, наблюдаются случаи, в которых ударные гласные или гласные открытого слога, т. е. в благоприятных для удлинения фонетических положениях, оказываются заметно короче неударных или короче, чем в закрытом слоге. В отличие от ударности и характера слога, место слогов в слове оказывает на длительность постоянное влияние.

Ниже приводятся цифровые данные, характеризующие среднюю длительность гласных в первом слоге двусложного слова типа *carek*, *tû'lek*, *şê'rek*, *ri'ne*, *berek*, *gûrek*, *dîlek*, *palde*, *şûrke*, *pê'kve*, *hîngê*, *hêspek*, *dîfnek*, *kûrdek*, *bazin*, *nîsan*, *mêlak*, *gulan*, *silav*, *serat*, *gûzêl*, *k'aşxank*, *zindan*, *çingai*, *rûndik*, *serşû*, *kêmtîr*, *ruxsêt*.

Таблица 2

П о л о ж е н и е				
Звуки	Первый слог двусложного слова			
	ударный		неударный	
	от- крытый	за- крытый	от- крытый	за- крытый
<i>a</i>	18(32)	14,5(18)	17,5(60)	14(31)
<i>û</i>	16(26)	14,5(20)	17(22)	14(34)
<i>ê</i>	17,5(22)	12,5(31)	17(23)	13(21)
<i>i</i>	14(28)	12,5(34)	13,5(38)	14(11)
<i>e</i>	12(17)	12,5(18)	14(16)	12(17)
<i>u</i>	8,5(16)	8(9)	6,5(11)	10(9)
<i>ü</i>	8,5(17)	8(24)	7(12)	9(9)

Как видно из приведенных данных, в первом слоге двусложного слова четко различаются во всех указанных фонетических положениях

долгие а, у, î, ê и краткие гласные и, î. Как в односложном слове, так и здесь гласный „е“ по длительности занимает промежуточное положение между долгими и краткими.

В связи с характером слога долгие гласные а, û, ê значительно изменяются по длительности. Длительность гласного „а“ в открытых ударных и неударных слогах на 3,5с больше его длительности в закрытых ударных и неударных слогах. В ударном открытом слоге длительность гласного и на 1,5с больше его длительности в ударном закрытом слоге. В неударном же положении это различие у гласного û составляет 3с. Различие в длительности между вариантами ê в открытых и закрытых слогах при прочих равных условиях составляет около 5с.

Иначе ведут себя остальные долгие гласные î, е и краткие гласные и, î. Это проявляется в том, что в связи с характером слога эти гласные, в отличие от наиболее долгих, оказываются довольно устойчивыми в количественном отношении. Кроме того, длительность этих гласных в некоторых неблагоприятных для удлинения условиях больше их длительности в благоприятных.

В открытом ударном положении гласный î имеет среднюю длительность в 14с, а в закрытом ударном—12,5с. В неударном положении длительность этого гласного в открытом слоге на 0,5с меньше, чем в закрытом слоге.

Гласный е в закрытых и открытых ударных слогах имеет почти одинаковую длительность, т. е. в связи с характером слога не изменяется. Однако в неударном положении его длительность в закрытом слоге на 2с меньше, чем в открытом. Длительность кратких гласных î, и в открытом ударном слоге на 0,5с больше, чем в закрытом ударном слоге. Однако их длительность в закрытом неударном слоге оказывается на 3,5с (у „и“) и 2с (у „î“) больше, чем в условиях открытого ударного слога.

Таким образом, в первом слоге двусложного слова все гласные различаются не только по своей абсолютной длительности, но и разной степенью влияния характера слога на каждого из них в количественном отношении. Долгие гласные а, û, ê в закрытом слоге по сравнению с открытым несколько сокращаются. На других долгих гласных î и е и кратких и и î влияние характера слога в одних случаях отсутствует или имеется, но незначительное, в других случаях оно обратное, т. е. влияние это проявляется тогда, когда длительность указанных гласных в закрытых слогах больше, чем в открытых.

В связи с местом ударения длительность гласных почти не изменяется. Правда, имеется разница между ударными и неударными вариантами гласных, однако, эти отклонения в количественном отношении невелики и практически вряд ли можно их считать результатом изменения места ударения.

В целом анализ количественных отношений системы вокализма показывает следующее: наиболее долгие гласные являются одновременно

наиболее неустойчивыми и сокращаются больше, чем краткие, представляющие сравнительно большую устойчивость, как в отношении характера слога, так и в отношении места ударения. Из таблицы видно, что постепенное ослабление устойчивости длительности гласных начинается от самых кратких к самым долгим, сопровождаясь постепенным увеличением длительности. И наоборот, постепенное увеличение устойчивости гласных начинается от самых долгих к самым кратким, сопровождаясь постепенным уменьшением длительности.

Теперь перейдем к анализу цифровых данных, характеризующих среднюю длительность гласных во втором слоге двусложного слова типа *bazin, mēlak, katí'k, ɕaɕúk, ríkêo, êksér, banka, tají, sapû', avê, tezé, bēlkû, rínê, bíke, ípí* и т. д. Привожу таблицу цифровых данных для этого положения.

Т а б л и ц а 3

Звуки	Положение			
	Второй слог двусложного слова			
	ударный		неударный	
	открытый	закрытый	открытый	закрытый
1	2	3	4	5
a	24,5(17)	21(61)	+	+
û	22(24)	21(26)	22(19)	+
ê	24(19)	21,5(21)	22(21)	+
ɪ	22,5(34)	19,5(40)	17(15)	+
e	22(18)	18(27)	17(22)	15
i	—	13(33)	—	+
u	—	+	—	+

Приведенные в этой таблице данные показывают те же закономерности, что в первом слоге двусложного слова. Здесь долгие гласные *a, ê* и за ними ступенчато последующие другие гласные *û, i, e* в открытом ударном слоге заметно длиннее, чем в закрытом ударном слоге. Заметное изменение в длительности наблюдается и в связи с местом ударения у гласных *ê, i, e*, которые в ударном открытом слоге длиннее, чем в неударном открытом. Среди гласных особо выделяется гласный *û*, который имеет одинаковую длительность в ударных и неударных положениях. Говоря о длительности гласных в связи с характером слога и местом ударения, важно отметить и связь длительности с местом слогов в слове.

Ниже приводится сводная таблица цифровых данных, характеризующих количественные соотношения вариантов фонем по длительности в зависимости от порядка слогов в слове.

Приведенные цифровые данные показывают, что во втором слоге все гласные как долгие, так и краткие, при прочих равных условиях, значи-

⁵ Знак + указывает на отсутствие цифровых данных, а знак — на отсутствие звука в данном положении.

тельно длиннее, чем в первом слоге. Это удлинение связано с местом гласных во втором слоге двусложного слова.

Сводная таблица

С л о г								
З у к	Первый ударный слог		Второй ударный слог		Первый неударный слог		Второй неударный слог	
	открытый	закрытый	открытый	закрытый	открытый	закрытый	открытый	закрытый
1	2	3	4	5	6	7	8	9
а	18	14,5	24,5	21	17,5	14	+	+
ê	17,5	12,5	24	21,5	17	13	22	+
û	16	14,5	22	21	17	14	22	+
î	14	12,5	22,5	19,5	13,5	14	17	+
е	12	12,5	22	18	14	12	17	15
и	8,5	8	—	+	6,5	10	—	+
і	8,5	8	—	13	7	9	—	+

Следует отметить, что по степени удлинения во втором слоге все гласные делятся на группы: а, ê, û; î, е; і. Так, во втором открытом ударном слоге гласные а, ê удлиняются на 6,5с, гласный û — на 6с. Гласные î, е удлиняются значительно больше, чем гласные а, ê, û. Гласный î в этом положении удлиняется на 8,5с, а е — на 10с.

Во втором закрытом ударном слог, наоборот, наиболее долгие гласные а, ê удлиняются больше, чем гласные û, î, е, а также и, і. В этом положении а удлинён на 7,5с, ê — на 9с, û, е — на 6,5с, і — на 7с, і — на 5с.

Таким образом, долгие гласные а, ê, û в закрытом ударном слог больше удлиняются, чем в открытом ударном слог и, наоборот, гласные î, е во втором закрытом ударном слог короче, чем во втором открытом ударном слог.

Во втором открытом неударном слог гласный ê удлиняется на 6с, û — на 5с, î — на 3,5с, е — на 3с и т. д.

Анализ полученных экспериментальных данных, характеризующих количественные взаимоотношения между гласными, позволяет сделать следующие выводы:

• В односложном слове

1. По длительности все гласные делятся на три группы: ê, а, û, î; е; і, и. Фонемы а, û, ê, î характеризуются во всех положениях (см. табл. 1) наибольшей длительностью. Однако среди них наибольшую абсолютную длительность показывает гласный „а“, за которым ступенчато идут гласные û, ê, î. В положении 4 гласные а, û, î совпадают по длительности. А в положении 3 по длительности совпадают гласные а, û, ê.

2. Гласный е по длительности занимает промежуточное место между гласными а, û, î, ê и и, і. Во всех положениях он показывает

наименьшую изменчивость. Однако следует отметить, что гласный *е* по абсолютной длительности больше примыкает к гласным *а, û, ê, î*, чем к *і, и*, а по постоянству длительности стоит близко к *і, и*.

3. Гласные *и, і* в рассмотренных положениях имеют самую меньшую длительность, что и отличает их от остальных наиболее долгих гласных. Отсюда следует вывод о том, что в бахдинани по длительности имеются две группы гласных, различных по длительности: долгие *а, û, î, ê, е* и краткие *и, і*.

4. В односложном слове все гласные сокращаются в зависимости от фонетического положения. Диапазон длительности долгих и кратких вариантов фонем колеблется в пределах—30—20; у фонемы „а“; 27—20; у фонемы *û*; 27—17; у фонемы *ê*; 26—18,5; у фонемы *î*; 22—15; у фонемы *е*; 23—12; у фонемы *і*. Самый краткий вариант фонемы *и* имеет длительность в 15; эта же цифра является пределом ее сокращения в односложном слове.

5. В односложном слове максимально долгие варианты выявляются в абсолютном конце слова, самые же краткие варианты—в положении перед двумя согласными; так, длительность гласных—*а* на 10с, *û* на 5,5с, *ê* на 9,5с, *î* на 6с, *е* на 7с, *і* на 11; меньше их длительности в положении абсолютного исхода.

6. В зависимости от характера последующих согласных выявляются два количественно различных варианта фонем, а именно: сравнительно долгие варианты выявляются перед щелевыми, дрожащими и сонантами (*м, л, 1*), а краткие—в положении перед смычными и *п*.

7. Гласные *е* и *и* выделяются среди других гласных своей устойчивостью. Гласный *е* в положениях 1, 2, 3 и гласный *и* в положениях 2, 3, 4 не изменяются по длительности.

В двусложном слове

8. В двусложном слове по длительности все гласные делятся на долгие *а, û, ê, î, е* и краткие *и, і*. Краткие гласные по длительности между собой совпадают. Долгие же гласные совпадают по длительности только в отдельных случаях, например, гласные *а, û* совпадают только в четырех положениях из шести и т. д.

9. В двусложном слове самыми долгими гласными являются *а, ê*, имеющие во втором ударном открытом слоге длительность в 24с. Чуть короче их в этом положении (примерно на 2с) гласные *û, î, е*. Таким образом, в двусложном слове могут быть представлены две отличные друг от друга группы долгих гласных: *а, ê, û, î, е*. Однако гласный *е* как в односложном, так и в двусложном слове является среди долгих самым кратким и по длительности стоит несколько ближе к кратким *і, и*, чем к наиболее долгим *а, ê*. Данное обстоятельство позволяет сделать предположение о промежуточном месте этого гласного (между долгими и краткими).

10. Длительность долгих и кратких вариантов фонем в двусложном слове колеблется в пределах 24,5—14; у фонемы а; 22—14; у фонемы û; 24—12,5; у фонемы ê; 22,5—12,5; у фонемы î; 22—12; у фонемы е; 10—6,5; у фонемы и; 13—8; у фонемы î. Таким образом, в двусложном слове все гласные обнаруживают значительную неустойчивость, сокращаясь наполовину и более.

11. В двусложном слове характер слога имеет значительное влияние на длительность долгих гласных. В отличие от них краткие гласные î, и не подвергаются влиянию характера слога, так как они в закрытых слогах могут быть длиннее, чем в открытых (см. табл. 2).

12. В бахдинани ударение и его место в слове почти не влияют на длительность гласных. Различие в длительности между ударными и неударными вариантами одних фонем (например, а, û, см. табл. 2) не превышает 0,5. Другие гласные (е, и, î) в одних случаях в неударном положении длиннее, чем в ударном. В ряде случаев варианты фонем ударных и неударных слогов совпадают по длительности (например, гласный û). Таким образом, ударение не дает особого изменения длительности гласных, а если это изменение и имеет место, то, во всяком случае, оно не носит закономерного характера.

Полученные цифровые данные средней длительности гласных двусложного слова показывают, что гласные во втором слоге по сравнению с первым слогом, как правило, удлиняются. Благодаря такому фонетическому явлению различаются два количественно противопоставленных по длительности варианта каждой фонемы. Хотя это количественное противопоставление вариантов не является в языке смысловозначительным признаком, тем не менее изменение длительности этих вариантов допустимо лишь в известных пределах. В случае нарушения этих пределов (т. е. при чрезмерном удлинении гласных в первом слоге или при чрезмерном сокращении гласных во втором слоге) слово изменяется и становится почти непонятным. Отсюда вытекает, что удлинение гласных во втором слоге представляет собой основной закон в нормальном произношении двусложных слов.

Մախիմե Խամո

ԻՐԱԲԻ ՔՐԴԵՐԻ ԲԱԽԴԻՆԱՆ ԲԱՐԲԱՌԻ ԶԱՅՆԱՎՈՐՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Ա մ փ ո փ ո լ մ

Ժամանակակից քրդերեն լեզվի բախդինան բարբառի ձայնավորները ըստ իրենց (ներքին հնչյունական օրենքների) որակի բաժանվում են երկու խմբի՝ կայուն ձայնավորների (а, ւ, î, ê, е) և անկայուն ձայնավորների (i, u): Քանակական (երկարության) հարաբերության տեսակետից որակով կայուն ձայնավորները բնութագրվում են ամենաշատ երկարությանը և ի տարբերություն որակով անկայուն ձայնավորների, որոնք ունեն քիչ երկարություն, կարճ են արտասանվում:

Մեկ և երկու վանկանի բառերի սահմաններում ձայնավորների երկարության փորձնական ուսումնասիրության արդյունքներից պարզվեց.

ա) Բարբառում ձայնավորների երկարացումը կամ կարճացումը կապված չեն շեշտից, հետևապես շեշտը զրկված է քանակական առանձնահատկություն ունենալու հնարավորությունից:

բ) Խ տարբերություն որակով անկայուն ձայնավորների, որակով կայուն ձայնավորների երկարությունը փոխվում է նրանց փակ կամ բաց վանկում օգտագործվելու հետևանքով, հետևապես երկար և որակով կայուն ձայնավորները համարվում են քանակապես ոչ կայուն ձայնավորներ, և, համապատասխանաբար, կարճ և որակի տեսակետից անկայուն ձայնավորներին բնութագրական է քանակական կայունության առանձնահատկությունը:

դ) Ձայնավորների երկարացումն ու կարճացումը լեզվում իմաստային դեր չի խաղում, սակայն երկարության փոփոխությունը տեղի է ունենում կայուն հնչյունական օրենքներով, որոնց խախտման դեպքում բառը զրկվում է իմաստային կարողությունից: Այսպիսի օրենքներից մեկը, որի նկարագրմանն է նվիրված ներկա աշխատանքը, հանդիսանում է ձայնավորների երկարացումը բառի վերջին վանկում (երկվանկանի բառ) և նրանց երկարության կարճացումը բառի սկզբի վանկում: Բարբառում, և ամբողջ քրդերեն լեզվում, հնչյունական այս երևույթը նշված երկու հնչյունական պայմաններում առնչված է հնչյունների ուժեղ և թույլ լինելուց: Բառի առաջին վանկում (սկզբից) ձայնավորները ավելի ուժեղ են, հետևապես ավելի կարճ են, քան բառի վերջին վանկում, որտեղ նրանք թույլ են, հետևապես երկար են արտասանվում: